

# EG - Baumusterprüfbescheinigung



Nr.: P5 01 10 23385 087

gemäß Artikel 8, Absatz 4 (Gerät der Kategorie 3) der Richtlinie des Rates Nr. 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen für

**Kong S.p.A.**

Via XXV Aprile, 3 (ZI)

24030 Monte Marenzo (BG)  
Italien

**Produkt:** PSA zum Schutz gegen Stürze aus der Höhe

**Modell:** Karabiner Typ PADDLE  
in den Versionen BENT und BENT WITH BAR  
nach EN 12275

**Kenndaten:** Technischer Bericht Nr. 70015725/1  
Kenndaten: siehe Anlage

Das oben bezeichnete Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie.

Grundlage dieses Zertifikates ist das zur Prüfung und Zertifizierung vorgestellte Prüfmuster sowie dessen technische Dokumentation. Die detaillierten Ergebnisse der Prüfung sowie die technische Dokumentation sind dem Prüfbericht zu entnehmen.

Prüfberichtsnummer: 70015725

Dieses Zertifikat bezieht sich ausschließlich auf das TÜV PRODUCT SERVICE für die Prüfung überlassene Prüfmuster. Eine zeitliche Begrenzung ist deshalb irrelevant.

Freigegeben mit der obigen EG-Baumusterprüfbescheinigungs-Nr. durch die Zertifizierstelle von TÜV PRODUCT SERVICE.



Abteilung:  
Datum:

MUCMED3 / Kn  
08.10.2001

TÜV PRODUCT SERVICE GMBH ist gemeldete Stelle gemäß der Richtlinie des Rates Nr. 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen, notifiziert durch Veröffentlichung im Amtsblatt der EG Nr. C 203/44 vom 22.7.1994 mit der Kennnummer 0123.

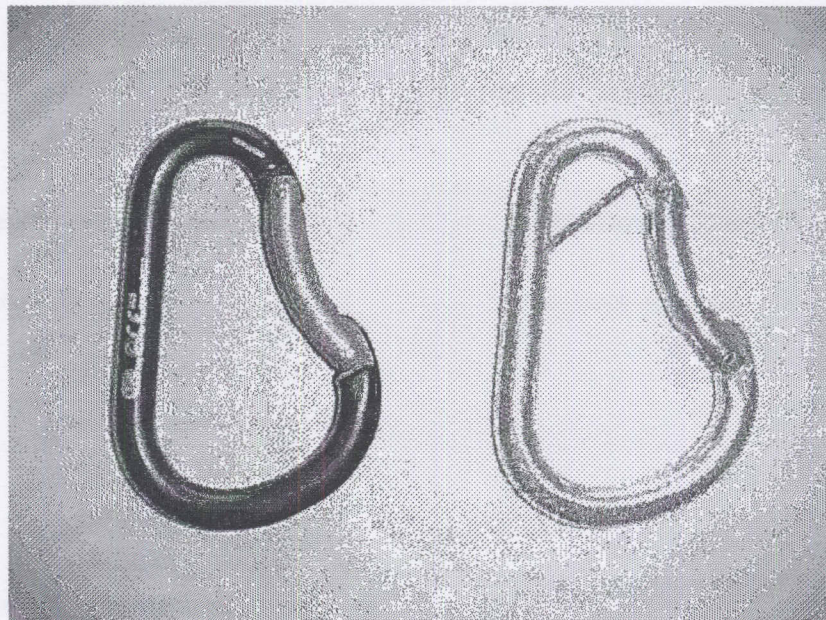
Anlage zu

**EG - Baumusterprüfbescheinigung****Nr.: P5 01 10 23385 087**

Typ: PADDLE  
in den Versionen: - BENT  
- BENT WITH BAR

Karabiner Typ B (Basis-Karabiner) nach EN 12275  
aus Aluminiumdraht  $\varnothing$  12 mm, mit Pin-Verschluss und in  
Version PADDLE BENT WITH BAR mit Stegabtrennung durch  
Stahlstab  $\varnothing$  2,2 mm;

Schnapper: mit gebogenem Schnapperbügel  $\varnothing$ 12 mm aus Aluminiumdraht;  
Abmaße: 116 mm x 75 mm  
Markierung: 22 kN (längs); 8 kN (quer); 7 kN (Schnapper offen);  
Gewicht: Version PADDLE BENT: 82 g  
Version PADDLE BENT WITH BAR: 84 g

Organisationseinheit:  
Datum:

**KONG** S.p.A.

Via XXV Aprile, 4 - (zona industriale)  
I-23804 - MONTE MARENZO (LC) - ITALY  
Tel. +39 0341630506 - Fax +39 0341641550  
**www.kong.it - kong@kong.it**



since  
1830

*Bonaiti*

UNI EN ISO 9002

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Il fabbricante

**KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italia**

dichiara che il nuovo Dispositivo di Protezione Individuale (DPI)

**Connettore PADDLE 2p bent gate - bent gate with bar**

- ✓ è conforme alle disposizioni della Direttiva 89/686/CEE e alla norma nazionale che recepisce la norma armonizzata EN 12275,
- ✓ è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione CE n. P5 01 10 23385 087 rilasciato da TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ è sottoposto alla procedura prevista all'articolo 11, punto B della Direttiva 89/686/CEE, sotto il controllo dell'organismo notificato ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer

**KONG S.p.A. Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italy**

declares, that the new Personal Protective Equipment (PPE)

**Connector PADDLE 2p bent gate - bent gate with bar**

- ✓ is in conformity with the provisions of Council Directive 89/686/EEC and with the national standard transposing harmonized standard EN 12275,
- ✓ is identical with PPE which is the subject of EC certificate of conformity no P5 01 10 23385 087 issued by TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ is subject to the procedure set out in article 11 point B of Directive 89/686/EEC, under the supervision of the notified body ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le fabricant

**KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italia**

déclare que l'EPI neuf décrit ci-après

**Connecteur PADDLE 2p bent gate - bent gate with bar**

- ✓ est conforme aux dispositions de la directive 89/686/CEE et, le cas échéant, à la norme nationale transposant la norme harmonisée N° EN 12275,
- ✓ est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation «CE» de type N° CE n. P5 01 10 23385 087 délivrée par TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ est soumis à la procédure visée à l'article 11 partie B de la directive 89/686/CEE, sous le contrôle de l'organisme notifié ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

Monte Marenzo, 20 Dicembre 2002

**KONG S.p.A.**

Il Direttore Generale  
Dr. Marco Bonaiti